

## **Séminaire « Pratiques Langagières Construction des Savoirs et Littéracies »**

**Laboratoire Ligérien de Linguistique (UMR 7270)**

*en collaboration avec*

***l'Équipe de Recherche sur les Contextes et Acteurs de l'Éducation (EA 7493)***

### **Programme 2020-2021 (séances le mercredi de 14h à 16h)**

**3 février 2021 : Cristelle Cavalla**, PU, université Sorbonne Nouvelle, DILTEC (EA 2288)

#### **Enseignement des émotions : quel lexique ?**

Cette intervention aura pour objectif de réfléchir ensemble à comment aider des apprenants à énoncer leurs émotions en choisissant le lexique approprié à cela. Depuis quelques années, des travaux autour du lexique des émotions ont permis de mettre à jour différents éléments :

- L'utilisation des corpus numériques aide à l'extraction des mots des émotions.
- Le classement de ces mots, notamment sémantique, a été opéré de différentes manières.
- L'apprentissage de ces mots est facilité dès l'instant où l'on propose des outils d'aide à la mémorisation comme les cartes mentales individuelles.
- Les mots des émotions ne suffisent pas pour énoncer les émotions.

En effet, l'un des grands problèmes rencontrés dans cet enseignement/apprentissage est que les mots des émotions ne sont finalement que peu utilisés tandis que des cadres dits émotionnels sont développés autour des émotions. On le voit notamment dans les romans mais aussi dans les écrits des étudiants eux-mêmes. C'est-à-dire que les meilleurs écrits que nous avons eus de la part d'étudiants sont souvent emprunts d'émotions sans leur lexicalisation. Nous avons alors tenté de voir à l'oral et le résultat fut pire puisque mimer des émotions relève soit d'un savoir-faire d'acteur et les étudiants ne le sont pas, soit peut impliquer la vie émotionnelle de la personne.

Nos recherches débouchent sur la nécessité de réfléchir à l'enseignement des cadres émotionnels et ouvre une nouvelle voie sur une réflexion autour des codes linguistiques et culturels afférents à ces cadres.

Cristelle Cavalla. Quel lexique pour quelles émotions en classe de FLE ? *Le Langage et l'Homme*, EME éditions / L'Harmattan, 2015, *Affects et acquisition des langues*, L.2 (50/2), pp.115-128. (hal-01375964)

Francis Grossmann, Cristelle Cavalla, Françoise Boch. Quand l'écriture n'empêche pas les sentiments... Quelques propositions pour intégrer le lexique des sentiments dans la production de textes. Francis Grossmann et Sylvie Plane. *Lexique et production verbale*, Presses Universitaire Septentrion, pp.191-218, 2008. (hal-00397685)

Françoise Berdal-Masuy. *Emotissage - Les émotions dans l'apprentissage des langues*, Presses Universitaire de Louvain, pp.129-139, 2018, 978-2-87558-695-7. (hal-01890668)

**17 mars 2021 : Yves Reuter**, PU émérite, université de Lille, Cirel-Théodile (EA 4354)

#### **Écrire des mémoires et des thèses à l'université**

Je reviendrai dans cette conférence sur quelques questions qui concernent ce que j'ai appelé « l'écriture de recherche en formation », en expliquant cette désignation.

Je préciserai certains obstacles que rencontrent classiquement les étudiants dans ce type d'écriture. J'aborderai ainsi l'acculturation (et la normalité des difficultés), quelques spécificités de ces écrits qui tranchent avec les caractéristiques d'autres écrits, la prise en compte de la fonction heuristique de l'écriture, la gestion du temps ainsi que de certaines tensions qui structurent ce type de travaux...

J'essaierai, chemin faisant, d'ouvrir quelques pistes de réflexion quant à la résolution possible de ces difficultés. Cela concerne, entre autres, les modes de lecture, la préparation continue du mémoire, les aides possibles, le carnet d'accompagnement...

Reuter, Yves (1998), « De quelques obstacles à l'écriture de recherche », *Lidil*, n°17, *Pratiques et modes d'accès au savoir dans l'enseignement supérieur*, p.11-23.

Reuter, Yves (2004), « Analyser les problèmes de l'écriture de recherche en formation », *Pratiques*, n°121-122, *Normes et pratiques de l'écrit dans le supérieur*, p.9-27.

Reuter, Yves (2006), « À propos des usages de Goody en didactique. Eléments d'analyse et de discussion », *Pratiques*, n°131/132, p. 131-154.

**7 avril 2021 : Julie Rançon**, MCF Sciences du langage/FLE, Université de Poitiers - Laboratoire FORELLIS (EA 3816).

*Conférence organisée par l'Institut de Français dirigé par Marie Skrovec, MCF, LLL (UMR 7270)*

### **Approche neurolinguistique (ANL) en Français Langue Etrangère**

Notre communication aura pour objectif de présenter l'approche neurolinguistique (ANL), méthode pédagogique utilisée dans l'enseignement-apprentissage des langues secondes ou étrangères, privilégiant l'habileté à communiquer. Conçue par Germain et Netten au Canada (2011, 2012), l'ANL s'appuie sur les recherches récentes des neurosciences et notamment la théorie du bilinguisme de Michel Paradis (2004, 2009). Forte de 5 principes fondamentaux, l'ANL propose une progression pédagogique (nommée « boucle de la littératie ») au travers d'unités pédagogiques très détaillées.

C. Germain et J. Netten, « Un nouveau paradigme pour l'apprentissage d'une langue seconde ou étrangère : l'approche neurolinguistique », *Neuroéducation - version française*, vol. 1, no 1, 2012b, p.1-27.

C. Germain et J. Netten, « Impact de la conception de l'acquisition d'une langue seconde ou étrangère sur la conception de la langue et de son enseignement », *Synergies Chine*, no 6, 2011, p.25-36.

M. Paradis, *Declarative and Procedural Determinants of Second Languages*, Amsterdam/Philadelphie, John Benjamins, 2009.

M. Paradis, *A Neurolinguistic Theory of Bilingualism*, Amsterdam/Philadelphie, John Benjamins, 2004.